

BANK HABARLARY

БАНКОВСКИЙ ВЕСТНИК



№7/2021



BANK HABARLARY
БАНКОВСКИЙ ВЕСТНИК

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna
на 1 августа 2021 года

Mazmuny / Содержание

■ SELJERİŞ MAKALALARЫ / АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

KIÇI GÖWRÜMLİ KARZLAR - RAÝATLARYŇ
TELEKEÇİLİK BAŞLANGYCLARYNA BADALGA
МАЛООБЪЕМНЫЕ КРЕДИТЫ - ИМГУЛЬС
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИМ ИНИЦИАТИВАМ ГРАЖДАН

3

TÜRKMENISTANYŇ DÖWLET DAŞARY YKDYSADY İŞ BANKY:
RAYATLARA KIÇI GÖWRÜMLİ KARZLAR ARKALY BERILÝÄN GOLDAW
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТУРКМЕНИСТАНА: ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА - ПОДДЕРЖКА
ГРАЖДАН ПОСРЕДСТВОМ МАЛООБЪЕМНЫЕ КРЕДИТЫ

8

SANLY YKDYSADYÝET: ELEKTRON TÖLEGLERİŇ ÄHMIÝETI
ЦИФРОВАЯ ЭКОНОМИКА: ЗНАЧИМОСТЬ ЭЛЕКТРОННЫХ ПЛАТЕЖЕЙ

11

■ SELJERİŞ MAGLUMATLARY / АНАЛИТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

TÜRKMENISTANYŇ BANK ULGAMYNYŇ ÖSÜŞ MEÝILLERI
ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ ТУРКМЕНИСТАНА

14

TABLISALAR
ТАБЛИЦЫ

16

KIÇI GÖWRÜMLİ KARZLAR - RAÝAT- LARYŇ TELEKEÇILIK BAŞLANGYCLARYNA BADALGA

Önümçilik pudagyny ösdürmegiň iň kämil nusgalarynyň biri hem karzlaşdırma bilen baglydyr. Dürlü görünüşli karz serişdeleriniň hasabyna senagat, oba hojalyk, söwda ulgamlary, şeýle hem giňeldilen üzňüsiz önemçilik işleri maliýeleşdirilýär. Dünýäniň öndebarlyjy döwletleriniň iş tejribesinde diňe bir ýuridiki taraplar däl, eýsem iňlis «home business», «mini business», «home-farm business» ýaly adalgalary bilen hem giňden ýáýran dürlü görünüşli önemçilik (oba ýerlerinde ýasaýan ilat ekerançylyk, balykçylyk, maldarçylyk, guşçulyk; sähér ýerlerinde ýasaýan ilat esasan hem gaplama hyzmatlary, daşama hyzmatlary, tiz tagam hyzmatlary, tıkinçılık we ş.m) işini alyp barýan şahsy taraplaryň sany hem barha artýar. Mysal hökmünde ýurduň geografiki ýerleşişini hasaba almak bilen şahsy hojalygynda ekerançylyk we maldarçylyk bilen meşgullanmak bolup durýar. Şeýle görünüşli önemçilikleriň giňden ýáýramagynyň döwlet üçin bähbitli taraplaryna ýurtta azyk garaşszlygyny hem-de hödürlenilýän harytlaryň we hyzmatlaryň köpdüriligini döretmek, bäsdeşlik esasynda bahalarň elýeterliliğini üpjün etmek, ýurtta işsizligi azaltmak we beýlekiler degişli hasaplanlyýar. Ýurtda kiçi möçberdäki önemçilikleri alyp barmaga şert döretmegiň esasy aýratynlygy hem raýatlaryň telekeçilik başlangyçlaryny höweslendirmek bolup durýar.

Kiçi göwrümlü karz düşünjesi ilkibaşa telekeçilik işini döretmezden kiçi möçberde önemçilik işini alyp barýan raýatlara maliye goldawyny bermek görnüşinde ýüze çykyp başlady. Başgaça aýdylanda, şahsy taraplara mikro derejede telekeçi

Малообъемные кредиты - импульс предпринимательским инициативам граждан

Одна из совершенных моделей развития производственного сектора связана с кредитованием. За счет кредитных средств финансируются промышленность, сельское хозяйство, торговля, а также расширенные бесперебойные производственные операции. В практике развитых государств мира растет число не только юридических, но и физических лиц, занимающихся различной производственной деятельностью, называемой английскими терминами «home business», «mini business», «home-farm business» (сельчане занимаются земледелием, рыболовством, животноводством, птицеводством; горожане, в основном, оказывают услуги упаковки, транспортировки, шитья, предлагают фастфуд и т.п.). Ярким тому примером являются занятия земледелием и животноводством в личном хозяйстве с учётом географического расположения страны. К выгодным для государства требованиям к широкому распространению подобных производств относятся создание в стране продовольственной независимости, разнообразия предлагаемых товаров и услуг, обеспечение доступности цен на основе конкуренции, снижение безработицы в стране и другие. Стимулирование предпринимательских инициатив граждан – главная особенность создания условий для ведения в стране небольших производств.

Понятие «малообъемный кредит» в начале возникло с предоставлением финансовой поддержки гражданам, ведущим небольшие производства без образования юридического лица. Иначе говоря, такой

SELJERİŞ MAKALALARЫ

АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

bolmaga, ýagny olaryň maliýe garaşsyzlygyny ve duurmaklylygyny özbaşdak gazanmaga mümkiniçilik berýän bu görnüşli karz dünýä tejribesinde soňky 30-40 ýylyň dowarynynda has giňden ýáýradы.

Daşary ýurt tejribesinden myysal alsak, Gazygystanda kiçi görwürümlik arz seňiňdekeri taze müşderilere adatça 100 мыш тәрінә (Gazagystan pul birligi), hemişelik ýagny ynarndar müşderilerine 250-500 мыш тәрінә, ýuridiki taraplara bolsa olaryň tölege ukyphylygyna baglylykda 1-10 mln тәріne aralygynda kiçi görwürümli karz serisdekeri berilýär. Bu ýerde jemi berilýän şeýle görnüşli karzlaryň 50 göterimde ngowragy uzak möhleti, ýagyň, alty aýdan üç ýyla çenli döwre şahsy hojalyklarynda ötmämçilikleri ösdürmek maksaduna berilýär. Belarus döwletinde kiçi görwürümli karzlary oba hojalyk teknikalaryny almaga, çig mal serisdekerini üpjünetmek maksatasyna berilýär.

Russiya Federasiýasında tölege ukyphylygy boýunça bankyň talapalaryna lajyk gelýän raýatlar kiçi görwürümli karzlardan peýdalalaryp bilýärler. Mument esasy seňapteniniň bizi hem göterimde reje sindiki tapawudyn bolmagydyr. Häzirki wagtda ýurtta köpcülige bu karz hizmaty onlayn usulda ýerine yetirilýär, karz serisdekeri müşderiniň elektron gapjygyna ýa-da bank hasabuna naqt däl görnüşde geçirilýär. Bu döwletde kiçi görwürümli karzlary baglylygy ösdürmekde zerk bolan enjarrylary, bag nähallaryny almak maksatalaryna niýetlenip berilýär. Kartyn möğberi ortaça 300 мыш rus rubly töweregi bolup, 6 aýdan 3 ýyla çenli möhlete berilýär.

Ýewkoparyň ösen döwletlerinde şahsy hojalyklarynda kiçi görwürümli karzlardan esasari



kredit, позволяющий физическим лицам быть предпринимателями на микроуровне, самостоятельно достигать финансовой независимости и устойчивости, за последние 30-40 лет получил широкое распространение в мировой практике.

Примеры зарубежной практики: в Казахстане малообъемные кредитные средства выделяются новым клиентам, в основном, в размере до 100 тысяч тенге (денежная единица в Казахстане), постоянным, т.е. доверенным клиентам – до 250-500 тысяч тенге, юридическим лицам в зависимости от их платежеспособности – в размере от 1 до 10 млн тенге. Свыше 50 % представляемых там подобных кредитов долгосрочные, то есть выдаются сроком от 6 месяцев до 3 лет в целях развития производства на личных хозяйствах. В Беларусь малообъемные кредиты выделяются на закупку сельскохозяйственной техники, обеспечение сырьевых ресурсов.

В Российской Федерации малообъемными кредитами могут воспользоваться граждане, по платежеспособности соответствующие требованиям банка. Одной из главных причин этого является наличие разницы в процентной ставке. В настоящее время в стране этот кредит выдается населению в режиме онлайн, кредитные средства перечисляются в безналичной форме в электронный кошелек или банковский счет клиента. В этом государстве малообъемные кредиты предоставляют на приобретение оборудования для развития садоводства, саженцев деревьев. Размер кредита составляет, в среднем, 300 тысяч российских рублей, срок от 6 месяцев до 3 лет.

В развитых европейских государствах малообъемными кредитами, в основном, пользуются хозяйства, работающие в кооперативной форме. Они получают эти кредиты для целей развития производства готовой продукции, осуществляя переработку сырья, производимого, в основном, в кооперативных хозяйствах. Примером тому

kooperatiw görnüşinde işleyän hojalyklar peýdalanyarlar. Olar esasan kooperatiw hojalyklarynda öndürýän çig mallaryny gaýtadan işläp taýýar önum öndürmek maksatlary üçin alýarlar. Muňa mysal hökmünde İspaniya döwletinde zeýtun önemçiliği bilen meşgullanýan hojalyklary görkezmek bolar. Yüzlerce zeýtun miwelerini yetişdirýän şahsy hojalyklar birleşip öz öndüren miwelerini gaýtadan işläp zeýtun ýagyny öndürmek üçin zawod gurmak maksady bilen kiçi göwrümlı bank karzalaryndan peýdalanyarlar. Bu döwletde şahsy taraplaryň hasabyna öndürilýän azyk önumleri diňe bir ýurduň içinde peýdalanylman, eýsem daşary döwletlere eksporta hem iberilýär. Bu ýerde İspaniýanyň zeýtun ýagyny eksport etmekde dünýäde öndäki orny eýeleýändigi hem aýratyn bellärliliklidir.

Şweýsariýa, Germaniya ýaly döwletlerde şahsy hojalyklar kiçi göwrümlı karzalary maldarçylygy ösdürmek, miwelerden taýýar azyk önumleri ni öndürmek ýaly kiçi önemçilikleri alyp barmak maksady bilen peýdalanyarlar. Muňa mysal hökmünde şöhlat, peýnir we beýleki azyk önemçiliklerini görkezmek bolar.

Hormatly Prezidentimiziň ýurtda azyk bolçulygyny döretmek, ilaty ýerli önumler bilen üpjün etmek boýunça alyp barýan taýsyz tagallalarynyň netijesinde ýurdumyzda şahsy hojalygynda önemçilik işini alyp barýan raýatlarymyzyň sany barha köpelýär. Muňa milli Liderimiziň ýurdumyzyň welaýatlaryna amala aşyran iş sapsalarynda hem şáyat bolýarys. Hormatly Prezidentimiz ähli sebitlerde hususy önum öndürijiler bilen duşuşyp, olaryň ilaty ýerli azyk önumleri bilen üpjün etmek boýunça alyp barýan işlerine ýokary baha berýär.

Ýurdumyzyň karz edaralary tarapyndan hem kiçi göwrümlı karzlaşdyrma ulgamyny ösdürmek, bank hyzmatlarynyň gerimini giňeltmek, şéyle hem şahsy hojalygyny ýoredýän raýatlara goldaw bermek maksady bilen kiçi göwrümlı karz hyzmaty işjeň hereket edýär.

Kiçi göwrümlı karzlar mellek ýeri, kömekçi hojalygy ýa-da bellenilen tertipde bölünip berlen ýer bölegi bar bolan raýatlara 30 müň manada çenli ýyllik 10 gösterimli, 6 aý ýeňillikli döwür

можно привести хозяйства, занимающиеся оливковым производством в Испании. Сотни индивидуальных хозяйств, выращивающих оливки, пользуются малообъемными банковскими кредитами с целью объединения и строительства завода по переработке оливок и производства оливкового масла. Продовольственная продукция, производимая в этом государстве за счет физических лиц, потребляется не только внутри страны, но и отправляется на экспорт. Следует особо отметить, что Испания заняла лидирующее место в мире в экспорте оливкового масла.

В Швейцарии, Германии индивидуальные хозяйства пользуются малообъемными кредитами в целях развития животноводства, ведения малых производств по выпуску готовой продукции из фруктов. Например, производство колбасных изделий, сыра и др. продуктов питания.

В результате неустанной деятельности уважаемого Президента по созданию в стране продовольственного изобилия, обеспечению населения местной продукцией, в нашей стране возрастает число граждан, занимающихся производственной деятельности на индивидуальных хозяйствах. Это мы видим на примере рабочих поездок лидера нации в велаятах. Встречаясь с частными товаропроизводителями всех регионов, уважаемый Президент придаёт высокую оценку их деятельности по обеспечению населения местным продовольствием.

Кредитные организации нашей страны в целях развития системы малообъемного кредитования, увеличения банковских услуг, а также оказания поддержки гражданам, ведущим личное хозяйство, предлагают услугу малообъемного кредитования.

Малообъемные кредиты выдаются гражданам, имеющим огород, подсобное хозяйство или земельный участок, выделенный в установленном порядке, в размере до 30 тысяч манатов под 10 % годовых с 6-месячным льготным периодом сроком до 3 лет. В качестве обеспечения кредита принимается

bilen, 3 ýyla çenli möhlete berilýär. Karzyň ür-jünçiligi hökmünde tölege ukuply üçünji tarapuň zamunlygyý ýa-da girew emlägi kabul edilýär.

Karzyň esasy maksady, raýatlaryň melleginde, kömekçi hojalygynda, bölünip berlen ýer böleginde ekerançylygy we maldarçylygy ösdürmek, oba hojalyk önümlerini öndürmek, esasy we dolanyşyk serişdelerini edinmek hem-de iri önumçilikler üçin zerur bolan ýerli çig mallary öndürmek bolup durýar. Karz serişdeleri esasy ekinlerden boşan ýerlerde aralyk ekinleri ekmek isleýän kärendeçilere tohum satyn almak maksatlaryna hem gönükdirilýär. Karz serişdeleri bank kartlaryna ýa-da gönümel karz hasabyndan töleleri nagt däl görnüşinde geçirmek görnüşinde berilýär. Karz alyjy karzyň esasy bergisini we oňa hasaplanan göterimlerini nagt ýa-da nagt däl görnüşinde yzyna gaýtaryp bilyär.

Kiçi göwrümlü karz serişdeleri, kiçi we orta telekeçilige gadam goýmak isleýän raýatlar üçin amatly başlangyçdyr. Bu ýeňillikli karz serişdesi oba hojalyk önümlerini öndürjileri maddytaýdan goldap, olaryň işiniň ugrukmagyna ýol açýar. Karzyň üç ýyl möhlete çenli berilmegi bolsa bu hyzmatdan peýdalanyanlar üçin ikinji bir uly mümkünçilik bolup durýar. Berilýän kiçi göwrümlü karzlaryň hasabyna raýatlaryň şahsy melleginde ýyladyşhanalaryň gurulmagy, önden bar bolanlarynyň durkunyň täzelemegi netijesinde ýylyň islendik möwsümünde gök we bakja ekinleri ýetişdirlip, ýerli bazarlarda önum bolçulygyny döretmekligi oňaýly şert döredýär.

Mundan başga-da kiçi göwrümlü karz serişdeleriniň hasabyna bu ugurda zerur bolan tehniki enjamlaryň ýurduň cäginde öndürmekligi hem



поручительство платёжеспособного третьего лица или залоговое имущество.

Главной целью кредита является развитие земледелия и животноводства на огороде, подсобном хозяйстве или выделенном земельном участке граждан, производство сельхоз продукции, приобретение основных и оборотных средств, а также выпуск местного сырья, необходимого для крупных производств. Кредитные средства направляются также на приобретение семян арендаторами, желающими засеять высвободившиеся от основных культур земли промежуточными культурами. Кредитные средства перечисляются на банковские карты или же предоставляются в виде произведения с кредитного счета платежей в безналичной форме. Кредитополучатель может погасить основной долг и проценты по кредиту как в наличной, так и безналичной форме.

Малообъемные кредитные средства – выгодное начало для граждан, желающих заняться малым и средним предпринимательством. Этот льготный кредит с финансовой стороны поддерживает сельхоз производителей, способствует успеху их деятельности. Предоставление кредита сроком до 3 лет является второй большой возможностью для пользователей данной услугой. За счёт предоставляемых малообъемных кредитов создается оптимальная возможность для возведения на личном хозяйстве граждан теплиц, реконструкции ранее действующих, производства овощей и бахчевых круглый год, создания продовольственного изобилия на местных рынках.

Кроме того, за счёт малообъемных кредитных средств предусматривается также производство на территории страны технического оборудования, необходимого в этом направлении. Например, на территории Марыйского велаята изучается опыт передовых государств мира с целью выполнения посредством инновационных технологий работы, осуществляющей ручной силой. Пла-

göz öňüne tutulýar. Mysal hökmünde Mary welaýatynyň çägïnde el güýji bilen sarp edilýän işleri innowasion tehnologýalar arkaly ýerine ýetirmek maksady bilen dünýäniň öndebaragy döwletleriniň tejribeleri öwrenilýär, olary ýerli mümkinçiliklerimizde ulanyp, kärhanalarda kiçi görürmüli oba hojalyk gurallaryny, enjamlaryny öndürmeklik meýillesdirilýär. Häzirki wagtda olaryň birnäçesiniň (ot üweýän, mekge sökyän) taslamalarynyň üstünde işlenilýär. Munuň özi daşary ýurtlardan getirilýän birnäçe görnüşli gurallaryň öwezini tutýan hem-de el güýji bilen ýerine ýetirilýän işleri ýeňilleşdirmäge we işin netijeliliginı birnäçe esse ýokarlandyrmaklyga mümkinçilik döredýär.

Ýurdumyzda dürlı ugurlar boýunça önümçilik işlerini ýola goýan kiçi we orta telekeçiler taraipyndan şahsy hojalyklarda öndürilýän önümle-re çig mal hökmünde gyzyklanma bildirilýär. Bu hem öz gezegindeönümleriň hiliniň has-da ýokarlanmagyna hem-de daşary ýurt tejribesini öwrenmek arkaly ekerançylygyň we maldarçylygyň täze görnüşleriniň ösdürilip ýetişdirilmegine oňaýly täsirini ýetirýär. Mysal hökmünde gök-bakja önümleriniň gadymdan gelýän nayňbaşy görnüşlerini (sortalaryny) saylap tapmak, şeýle hem ýokary hilli, köp önum berýän daşaqy ýurtlardan getirilýän tohum mallaryny ýerli mallar bilen çakyşdyryp, tebigatymyzyň howa şer-tlerine uýgunlaşan ýokary önümçilikli tohum mallaryny ösdürip ýetişdirmek boyunça alnyp barylýan işleri görkezmek bolar.

Halkymyzyň hal ýagdaýyny has-da ýokar-landyrmakda, ýurdumazy dünýäniň öndebaragy döwletleriniň derejesine çykarmakda ýadawsyz tagallalar edýän Gahryman Arkadagymyzyň jany sag, ömri uzak, belent başy aman bolsun, alyp barýan il-ýurt bähbitli, döwlet ähmiyetli işleri el-mydamada rowaç alsyn.

Dünýägözel HAÝTOWA,
 Türkmenistanyň Merkezi bankynyň
 Ylmy-önümçilik geňeşiniň baş hünärmeni

Hesel ARALÝEWA,
 Türkmenistanyň "Halkbank" PTB-niň
 Waýuta amallar müdirliginiň esasy hünärmeni,
 Türkmen döwlet ykdysadyýet we mdolandyrış
 institutynyň magistranty

нируется применить его в местных условиях и производить на предприятиях малогабаритные сельхоз агрегаты и оборудование. В настоящее время идет работа над рядом подобных проектов (оборудование для измельчения зеленых растений, очистки кукурузы от зерна). Это будет способствовать замещению импортных агрегатов, облегчению ручных работ, значительному повышению эффективности работ.

Представители малого и среднего предпринимательства интересуются служащей в качестве сырья продукцией, производимой на личных хозяйствах. Это, в свою очередь, оказывает положительное влияние на дальнейшее повышение качества продукции, выведение новых сортов и видов в земледелии и животноводстве посредством изучения зарубежного опыта. В качестве примера можно привести работу по отбору старых элитных сортов овощных и бахчевых культур, а также разведению высокопродуктивных, адаптированных к климатическим условиям страны племенных животных путем скрещивания высокопродуктивных импортных племенных животных с местными.

Герою Аркадагу, прилагающему неустанные усилия для дальнейшего повышения благосостояния народа, вывода страны на уровень передовых государств мира, желаем крепкого здоровья, долголетия и постоянных успехов в деятельности во благо страны и народа.

Дуньягөзель ХАЙТОВА,
 главный специалист Научно-производственного
 совета Центрального банка Туркменистана

Хесел АРАЛИЕВА,
 ведущий специалист департамента Валютных
 операций АКБ Туркменистана «Халкбанк»,
 магистрант Туркменского государственного
 института экономики и управления

TÜRKMENISTANYŇ DÖWLET DAŞARY YKDYSADY İŞ BANKY: RAÝATLARA KİÇİ GÖWRÜMLİ KARZLAR ARKALY BERILÝÄN GOLDAW

Döwlet Baştutanymyzyň maýa goýum syýasatyň esasy ugurlary ýurdumyzyň dünýä bazaryndaky bäsdeşlige ukyplı artykmaçlyklaryndan ugur almak bilen kesgitlenilýär. Önümçilige maýa goýum serişdeleriniň goýulmagy halk hojalygynyň esasy pudaklaryny we ulgamlaryny ösdürmegiň maksatnamalaryna netijeliliği bermäge, ýurdumyzyň önüüm öndürijilerini, şol sanda hususy önüüm öndürijilerini goldamaga ýardam etmek bilen çäklenmän, eýsem, döwletimi ziň girdejileriniň çesmesi bolup durýan, uly isleg bildirilýän harytlaryň hasabyna eksport mümkinçiliklerini giňeltäge hem kömek edýär.

Kiçi we orta telekeçiliği, şeýle hem daşary ýurtlardan getirilýän harytlaryň ornumunu tutýan önümleriň önüümçiliginı ösdürmek häzırkı wagtda Türkmenistanyň ykdysady syýasatyň esasy aýratynlygydyr. Kiçi we orta, şol sanda hususy telekeçiliği döwlet tarapyndan goldamagyň esasy maksatlary täze iş orunlaryny döretmek bilen bagly haryt bazaryny ýerli önümlerden doldurmak, bäsdeşligi ösdürmek, maýa goýum işjeňligini ýokarlandyrmak hem-de telekeçilik birlikleriniň işiniň ýurt üçin ileri tutulýan ugurlaryny çekmek bilen baglanyşykly maýa goýum taslamalaryny durmuşa geçirmekdir. Oba hojalygy ulgamynda hususy telekeçiliği döwlet tarapyndan goldamak wajyp ähmiýete eýe bolmak bilen, bank ulgamy bu işe mynasyp goşat goşyár.

Islendik telekeçilik işini başlamak üçin, hatda kiçi göwrümlü işde hem, başlangyç maýa örän möhümdir. Enjamlary we haryt-

SELJERİŞ MAKALALARЫ АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

Государственный банк внешнеэкономической деятельности Туркменистана: поддержка гражданам посредством малообъемные кредиты

Ключевые направления инвестиционной политики Главы Государства определяются руководством конкурентоспособными преимуществами страны на мировом рынке. Вложение инвестиций в производство позволяет не только придать эффективность программам развития основных отраслей народного хозяйства, оказывать поддержку товаропроизводителям страны, в том числе и частникам, но и расширять за счёт востребованных товаров экспортный потенциал, являющийся источником доходов нашего государства.

Развитие малого и среднего предпринимательства, а также увеличение объемов производства импортозамещающих товаров – главная особенность экономической политики Туркменистана. Главные цели государственной поддержки малого и среднего предпринимательства, в том числе частного, заключаются в создании новых рабочих мест, насыщении рынка местной продукцией, развитии конкуренции, повышении инвестиционной активности, реализации инвестиционных проектов, связанных с привлечением приоритетных для страны видов деятельности предпринимательских структур. Государственная поддержка частного предпринимательства в сельском хозяйстве имеет важное значение. Банковская сфера вносит достойный вклад в эту работу.

Чтобы начать любое предпринима-

lary satyn almak, degişli ýeri saýlamak zerur bolup durýar. Käbirleri artdyran öz serişdeleri bilen hem öz işlerini dolandyryp bilýärler, emma telekeçileriň aglabá bölegi işewürligi ilerletmek üçin banklardan karz serişdelerini almaga isleg bildirýärler.

Oba hojalygynda kiçi kärhanalary döremekde we ösdürmekde maliýe kömegini aýratyn möhümmdir. Şuňuň bilen baglylykda, bankymyz oba ilityna we ýer böleklerine eýeçilik edýän şäher ilityna ýurduň çağında oba hojalygyny ösdürmek hem-de önmüçiliği goldamak maksady bilen, kiçi göwrümlü karzlary hödürleyär.

Bank tarapyndan berilýän bu kiçi göwrümlü karz 30 müň manada çenli bolup, ýyllyk 10 gösterim bilen 3 ýyl möhlete berilýär. Karzy almak üçin, ilkinji nobatda, uly bolmadyk oba hojalyk işi ýa-da medeni ösümlikleriň ösdürilmegi göz öňünde tutulýan ýer böleginiň bolmagy esasy şertdir. Karzy almak üçin arza berlende, ýer bölegi baradaky (hususy eýeçilikde ýa-da kärende hukugy esasynda) resminamadan başga-da, arzada karzy almagyň maksady we işin gysga beýany üpjün edilmeli. Bu oba hojalyk enjamlaryny satyn almak, mallar üçin bas-syrma ýa-da gök önümleri ösdürüp ýetişdirmek üçin ýyladyşhana gurmak, maldarçulygy ýa-da guşçylygy köpeltemek bilen baglyzerur bolan zatlary satyn almaga mümkünçilik berýär.

Bankymyz tarapyndan hödürlenilýän kiçi göwrümlü karzlar raýatlaryň telekeçilik başlangyçlaryny höweslendirmek maksadyna berilýär. Uly bolmadyk telekeçiliğe başlamak ýa-da dowam etdirmek üçin zerur bolan serişdeleri satyn almaga belli bir möçberdäki pul serişdeleri azlyk eden halatynda beýleki karz edaralaryň, şol sanda bankymyzyň hödürleýän kiçi göwrümlü karzlary amatly şertleri döredýär.

Bank diňe bir daýhançylyk bilen meş-gullanmak isleýänler üçin däl, eýsem, bankdan gysga möhletli karz serişdelerini alma-gyň ýene bir görnüşi bolan «Owerdraft»

тельское дело, пусть и не большое, необходимо первоначальный капитал. Необходимо приобрести оборудование и товары, выбрать подходящее место. Некоторые могут управлять своей деятельностью собственными средствами, но большая часть предпринимателей желают получить в банках кредит для продвижения бизнеса.

Финансовая помощь особенно важна при создании и развитии малых предприятий в сельском хозяйстве. В этой связи банк предлагает сельскому и городскому населению, имеющему земельные участки, микрозаймы с целью развития сельского хозяйства и поддержки производства на территории страны.

Этот малообъемный кредит выдается в размере до 30 тысяч манатов сроком на 3 года под 10 % годовых. Основным условием для получения кредита является, в первую очередь, небольшое сельскохозяйственное дело или наличие земельного участка, на котором предусматривается выращивать культурные растения. При подаче заявления на получение кредита в нем помимо документа о земельном участке (принадлежащем на праве частной собственности или взятом в аренду) должны быть указаны цель получения кредита и краткое описание деятельности. Кредит позволяет приобрести сельхоз технику и всё необходимое для строительства навеса для животных, теплицы для выращивания овощей, развития животноводства или птицеводства.

Малообъёмный кредит Государственного банка внешнеэкономической деятельности Туркменистана предоставляется для стимулирования предпринимательских инициатив граждан. При нехватке денежных средств на приобретение необходимых средств для начала или продолжения небольшого бизнеса помогут микрозаймы нашего банка и других кредитных учреждений.

SELJERİŞ MAKALALARY АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

- bank kartyna çykdajylaryň çäginden geçmäge mümkünçilik berýän beýleki sarp ediş karzlaryny berýär hem-de karz almak üçin banka barmak zerurlygyny aradan aýugýan onlaýn-arza hyzmatyny hem hödürleyär.

Şeýle-de bank milli töleg ulgamyny ählu-mumy ulgama birleşdirmäge, ygtybarly töle-gleri, şol sanda galtaşyksız tölegleri amala aşyrımagá mümkünçilik berýän «Milli Visa» kartyny hem işe girizdi hem-de «Inter-net-bank» hyzmatyny we bankyň müşderi-lerine bank seýflerini kärendesine bermek hyzmatyny hem hödürleyär.

Mundan başga-da geçirilýän nagt däl hasaplaşyklaryň gerimini has-da giňeltmek, töleg işini ýeňilleşdirmek hem-de on-laýn-söwda arkaly harytlaryň we hyzmat-laryny mukdaryny artdyrmak maksady bilen, bank täze elektron - söwda hyzmatyny işe girizdi, ol satyjynyň internet sahypasy arkaly harytlar we hyzmatlar üçin halkara hem-de milli töleg ulgamlarynda bank kartlary bilen hasaplaşmaga mümkünçilik döredýär.

Bular bilen birlikde, telekeçiliği ösdürmek boýunça taslamalary durmuşa geçirmek üçin raýatlara hem-de kiçi we orta telekeçiliğin subýektlerine ýeňillikli karzlary bermek, ilatyň goýumlarynyň möçberlerini artdyrmak we dürli ulgamlardaky ykdysady taýdan bähbitli taslamalary karz serişde-leri bilen üpjün etmek ýaly maliye hyzmat-larynyň elýeterlilik derejesiniň ýokarlan-dyrylmagy we görnüşleriniň artdyrylmagy ugrunda işler alnyp barylýar.

Enejan BÄŞOWA,
Türkmenistanyň Döwlet daşary ykdysady iş
bankynyň Meýilleşdiriş we seljeriş müdirliginiň
baş hünärmene

Государственный банк внешнеэконо-
мической деятельности Туркмениста-
на предлагает кредит не только желаю-
щим заняться дайханством, но и другие
потребительские кредиты, в частности
«Overdraft» - на случай нехватки или
окончания денежных средств на банков-
ской карте, а также услугу «онлайн-заяв-
ление», устраняющую необходимость
идти в банк для получения кредита.

Внедрена национальная Visa карта,
позволяющая подсоединять националь-
ную банковскую платежную систему к
всемобщей системе, производить надеж-
ные платежи, в том числе и бесконтакт-
ные. Банк также предлагает услугу «Ин-
тернет банкинг», услугу предоставления
клиентам в аренду банковских сейфов.

В целях дальнейшего расширения
безналичных платежей, облегчения пла-
тежной деятельности, увеличения объе-
мов реализации товаров и услуг посред-
ством онлайн-торговли банк запустил
новую услугу «Электронная торговля»,
которая позволяет рассчитаться за то-
вары и услуги при помощи банковских
карт в международной и национальной
платежной системе через интернет-стра-
ничу продавца.

Наряду с этим ведется работа по повы-
шению доступа и увеличения видов таких
финансовых услуг, как выдача гражданам
и субъектам малого и среднего предпри-
нимательства льготных кредитов для ре-
ализации проектов по развитию пред-
принимательства, увеличение размеров
вложений населения, обеспечение кре-
дитными средствами экономически вы-
годных проектов в различных отраслях.

Энеджан БЯШОВА,
главный специалист департамента
Планирования и анализа Государственного банка
внешнеэкономической деятельности Туркменистана

SANLY YKDYSADYYET: ELEKTRON TÖLEGLERİŇ ÄHMIÝETI

Milli ykdysadyje timiziň ähli pudaklarynu sanly ulgarnı geçirilmek, bank düzümleriniň işini kämilleşdirmek, bank hizmatlarynyň elyeterligini, töleg ulgantynyň netijeliligi ni we ygtybarlylygyny üpjün etmek, maýa gojumlary çekmek boýunça ägirt uly işler alnyp barylýar.

«Türkmenistanda 2019-2025-nji ýyllarda sanly ykdysadyjeti ösdürmeğin Konsepsiýasy» ýukdumyzyň pudaklarynyň teknologiya taýdan döwrebaplaşdyrylmaguna goşmaça itergi bilen, täze iş oqylarynyň döredilmegi, iş üpjünçilik ulgantunda sanly hizmatlarynyň ösdürilmegi üçin hem amatly şertleri döre dýär. Sanly ykdysadyje te geçmeklik gürrüsiz, täze mümkinçilikleriň açylmagyndır. Bu gün bütindünýä internet toruynyň döre dýän mümkinçilikleri iş bilen meşgullygyň täze görnüşleriniň ýüze çykmagyny hem şertlendirdi. Yagny, internet ulgantynyň mümkinçiliklerinden giřden peýdalananmagyň netijsinde iş ornumy üýtgetmän, bu bütindünýä toruň üsti bilen uzak aralykda, şol bir wagtda ýurduň çägindən daşarda zähmet işjeňligini amala aşyrýarlaryň sany barha artýar. Şeýle-de, ol şu gün hemmämiz üçin elyeter bolan elektron tölegleriň döre dýän amatlyklaryndan peýdalanimaga, elektron söwda we internet mahabatlaryma ulgantynyň hizmatlaryndan peýdalanimak üçin täze mümkinçilikleri açýar.

Bank ulgamy milli ykdysadyjetimizi maýa gojum serىzdeleri bilen üpjün etmek-

Цифровая экономика: значимость электронных платежей

Проводится огромная работа по цифровизации всех секторов национальной экономики, с совершенствованию функционирования банковских структур, обеспечению доступности банковских услуг, эффективности и надежности платежной системы и привлечению инвестиций.

«Концепция развития цифровой экономики в Туркменистане на 2019-2025 годы» дает дополнительный импульс технологической модернизации отраслей страны, создает благоприятные условия для развития цифровых услуг в сфере занятости и создания новых рабочих мест. Переход к цифровой экономике – это, несомненно, появление новых возможностей. Сегодня возможности, создаваемые глобальной сетью интернета, также привели к появлению новых форм занятости. То есть, в результате широкого использования возможностей



SELJERİŞ MAKALALARЫ АНАЛИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ

de aýratyn ähmiyete eýe bolup, bu ulgarnyň sanlaþdyrylmagy iþewürlik mümkinçilikleri ni artdyrmagá, bank hyzmatlarynyň hilini ýokarlandyrmagá, naqt däl hasaplaþyklar amallaryny ösdürmäge, hyzmatlaryň «Internet-bank», «Mobil-bank», «Galtaþyksyz töleg» ýaly täze, döwrebap görnüşleri arkaly hyzmatlary hödürlermäge, netijede bolsa, raýatlaryň gymmatly wagtyny we pul seriz-delelini tygşylamaga ýardam berýär.

Hazırkı wagtda Türkmenistanyň karz edaralarynda naqt däl hasaplaþyklary has-da ösdürmek, pul dolanışygynyň netijeliligini ýokarlandyrmak, hödülenilýän hyzmatlary online tertipde amala aşyrmak, bank kartlary arkaly töleg ulgarnyň ýáýrawy giňeldilýär. Yuxdumyzyň maliye-bank ulgarnynda ýola goýları sazlaþykly işler netije sinde ýukdumyzyň karz edaralary tarapyndan müşderilere ediljän hyzmatlaryň gerimi günsaýun giňeyär, hyzmatlary sanly görnüşe geçirmekde döwrebap usullar işjeň ulanylýär.

Müşderiniň arzasy ýa-da «Internet-bank» ulgarny arkaly maþgalanyň her bir aýzasy üçin aýratyrılıkda hepdelen sarp ediljek pul mukdarynyň möçberini kesgitemäge mümkinçilik döredilen «Maþgala» bank karty çagalara we talyplara gerekli okuwe esbaplaryny we beýleki harytlary satyn almagá, söwda we hyzmat ediñ nokatlarynda

Интернетта, увеличивается количество тех, кто, не меняя работу, работает через эту глобальную сеть на больших расстояниях, в том числе, за пределами страны. Это также открывает для нас новые возможности пользоваться удобствами электронных платежей, доступными всем нам сегодня, а также услугами электронной коммерции и интернет-рекламы.

Банковская система призвана сыграть особую роль в обеспечении инвестициями нашу национальную экономику, и цифровизация этой системы расширит возможности для бизнеса, улучшит качество банковских услуг, будет способствовать продвижению безналичных операций, предоставлению услуг через современные системы, такие как «Интернет-банк», «Мобильный-банк» и «Бесконтактные платежи». Это в результате поможет экономить гражданам драгоценное время и деньги.

В настоящее время в кредитных учреждениях страны ведется широкомасштабная работа по дальнейшему развитию безналичных расчетов, повышению эффективности движения денежных средств, онлайн-услуг, расширению платежной системы посредством банковских карт. В результате слаженной работы в финансово-банковской системе нашей страны спектр услуг, предоставляемых клиентам кредитными организациями страны, расширяется с каждым днем, также активно используются современные методы цифровизации услуг.

Можно определить сумму денег, которая будет потрачена в неделю отдельно для каждого члена семьи через заявление клиента или систему интернет-банка. Банковская карта «Машгала» позволяет детям и студентам приобретать необходимые школьные принадлежности и другие товары, производить платежи в торговых и сервисных точках, системы



hasaplaşyklary geçirmäge, «Internet-bank» we «Mobil-bank» ulgamlary arkaly karzlagyň esasy bergisini gaýtarmaga we hasaplanan göterimi tölemäge, öý telefon, öýjükli telefon, IP-TV we internet hasabyny dolduruma-ga we bank kartynyň galyndysyny bilmäge amatly mümkünçilikleri döredýär. Mundan başga-da bank kartlary arkaly islendik wa-gtda we islendik ýerde awia, demirýol, awtobus peteklerini satyn alyp bolýandygyny, şeýle-de buýurmalar esasynda elektron söw-dasyny ýerine ýetirip bolýandygyny buýsanç bilen bellemek bolar.

Hormatly Prezidentimiziň öñdengörüjili-likli we oýlanyşykly döwlet syýasatynda laýyk-lykda, ýurdumyzda dünýäniň ösen tejribesi-ni hem-de öñegidişliklerini nazara alyp, ýokary tehnologiyalara, düýpli nazaryýet bilimlerine we öñdebarlyjy ylymlara esasla-nan sanly ykdysadyýeti döretmäge aýratyn ähmiýet berilýär.

Halkymyzyň abadançylygy, rowaçlygy ugrunda ýadawsyz tagallalar edýän, bize şeýle ajaýyp zamanamyzda netijeli işlemäge şert döredip berýän Gahryman Arka-dagymyzyň jany sag, ömri uzak bolsun. Il-ýurt bähbitli, umumadamzat ähmiýetli alyp barýan işleri mundan beýlák hem rowaç alsyn!

**Dursunjemal ABDYLLAÝEWA,
Gülsere AHMEDOWA,**

Aşgabat maliye-ykdysady

orta hünär okuw mekdebiniň mugallymlary

«Интернет-банк» и «Мобильный-банк» предоставляют удобные возможности для погашения основного долга и выплаты процентов, для пополнения счета домашнего телефона, мобильного телефона, IP-телевидения и интернета, а также для определения баланса банковской карты. Можно также с гордостью отметить, что авиабилеты, железнодорожные и автобусные билеты можно приобрести в любое время и в любом месте с помощью банковских карт, а также можно осуществлять электронную торговлю на основе заказов.

В соответствии с дальновидной и вдумчивой государственной политикой Уважаемого Президента, в стране уделяется особое внимание созданию цифро-вой экономики, основанной на высоких технологиях, фундаментальных теоретических знаниях и передовых науках, с учетом передового мирового опыта и достижений.

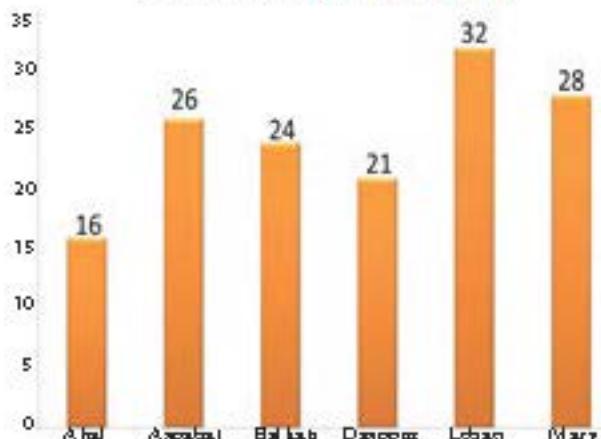
Желаем здоровья, долгих лет жизни Герою Аркадагу, прилагающему неустанные усилия ради благополучия, успеха нашего народа, создающего для нас все условия для эффективной работы в такой замечательной эпохе! Желаем успеха в дальнейшей работе во благо народа и всего человечества!

**Дурсунджемал АБДЫЛЛАЕВА,
Гулсере АХМЕДОВА,**

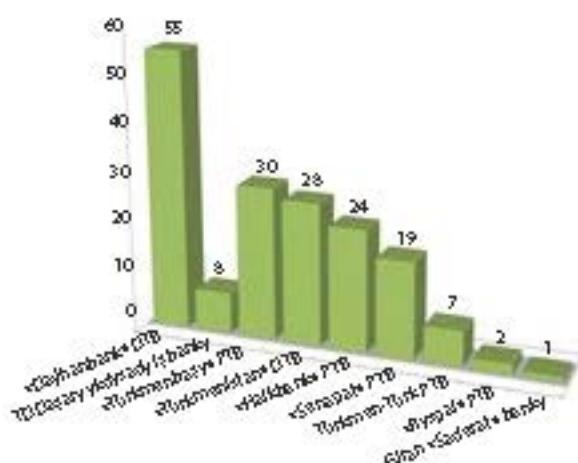
преподаватели Ашхабадской финансово-экономической средней профессиональной школы

TÜRKMENISTANYŇ BANK ULGAMYNYŇ ÖSÜŞ MEÝILLERI

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna
Türkmenistanyň kart edaralarynyň şahamçalarynyň
sayы barada maglumat
Сведения о количестве филиалов
кредитных учреждений Туркменистана
по состоянию на 1 августа 2021 г.

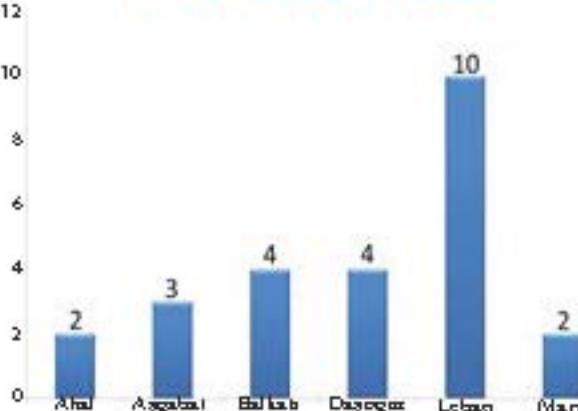


2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna
Türkmenistanyň kart edaralary boýunça daşary
ýurt pulury alyş-çalyş nokatlarynyň sayы
Количества обменных пунктов иностранной
валюты по кредитным учреждениям Туркменистана
на 1 августа 2021 года



Тенденции развития банковской системы Туркменистана

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna
Türkmenistanyň kart edaralarynyň
bank gullukdarlygynyň sayы barada maglumat
Сведения о количестве агентств
кредитных учреждений Туркменистана
по состоянию на 1 августа 2021 г.



Kart edaralaryň işjeleleriniň düzümi, (%-de)
Структура актива кредитных учреждений, (%)

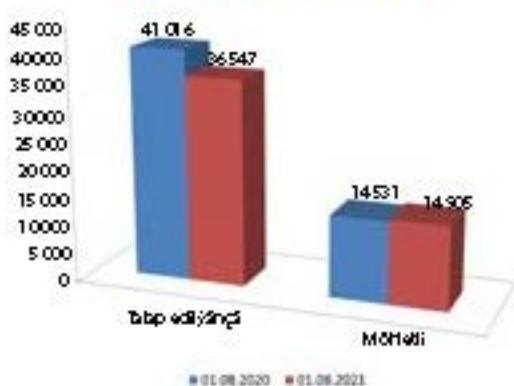


Karz edaralaryň işeň dälleriniň dürlümi, (%-de)
Структура пассивов кредитных учреждений, (%)



Kärhanalaryň, guramalaryň we ilatylı
hasaplaşykları, gündelik we goýum hasaplaryndaky
seriçelerinin möhleti boýunça bölünisi
(mln manatda)

Сравнение расчётов, текущих с чеками и депози-
тами предпринятий и организаций по срокам
и размещениям (в миллионах)



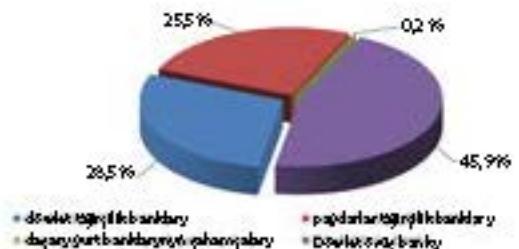
Karz edaralaryň kärhanalara, guramalara we
ilata milli pulda beren karzlarynyň
möhleti boýunça bölünisi (mln manatda)

Кредиты кредитным учреждениям, предоставленные
в национальной валюте предпринятиям, организациям
и населению по срокам их размещения (в миллионах)



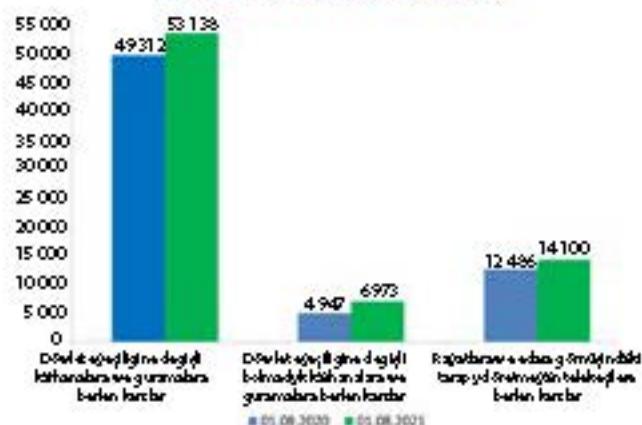
2021-nji ýylyň 1-nji avgust ýagdaýuna
Karz edaralarynyň esaslyk maýalarynyň möçberi
bağdatmaglumat

Величина участия фонда кредитных учреждений
в кредитном портфеле на 1 августа 2021 г.



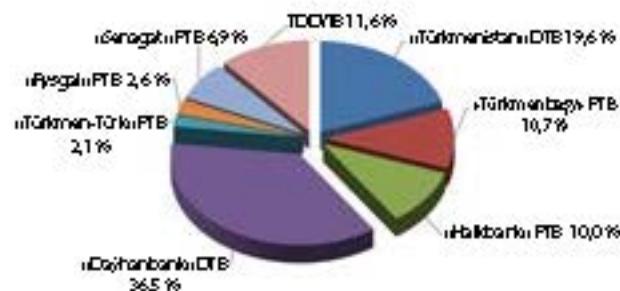
Karz edaralaryň kärhanalara, guramalara
we ilata milli pulda beren karzlarynyň eýeçiliği
boýunça bölünisi (mln manatda)

Кредиты кредитным учреждениям, предоставленные
в национальной валюте предпринятиям,
организациям и населению по формам
их обострения (в миллионах)



2021-nji ýylyň 1-nji avgust ýagdaýyna Türkmenistanyň
bank kart ulgarnyn da haraba alnan bank kartlary boýunça
maglumat (gökesi jek tegelekenip alyndy)

Сведения о зарегистрированных банковской кар-
точной системе Туркменистана банковских картах по
состоинию на 1 август 2021 года (указанных оффшоров)



Türkmenistanyň karz edaralarynyň işeňliginiň esasy görkezijileri
Основные показатели деятельности кредитных учреждений Туркменистана

GÖRKEZIJILER ПОКАЗАТЕЛИ	ölçeg birliği ед. измер.	01.08.2020	01.01.2021	01.08.2021	01.08.2021 01.01.2021-е, %-de	01.08.2021 01.08.2020-е, %-de
1. Bellige alınan karz edaralary Зарегистрированные кредитные учреждения	sany / ед.	11	11	11	100,0	100,0
şol sanda: в том числе:						
- döwlet tajırçılık - государственно-коммерческие	sany / ед.	5	5	3	60,0	60,0
- paýdarlar tajırçılık - акционерно-коммерческие	sany / ед.	3	3	5	166,7	166,7
- daşary ýurt banklarynyň şahamçalary - филиалы иностранных банков	sany / ед.	2	2	2	100,0	100,0
- Döwlet ösüş banky - Государственный банк развития	sany / ед.	1	1	1	100,0	100,0
2. Karz edaralaryň şahamçalarynyň sany Количество филиалов кредитных учреждений	sany / ед.	147	147	147	100,0	100,0
3. Karz edaralaryň hizmat edýän müsderileriniň sany Количество обслуживаемой клиентуры кредитных учреждений	sany / ед.	*	5 752 002	*		
4. Karz edaralaryň işgärleriň sany Численность работников кредитных учреждений	sany / ед.	*	8 167,0	*		
5. Karz edaralaryň hakyky toplan esaslyk maýasynyň möçberi Фактически сформированный уставный фонд кредитных учреждений	mln manat млн манат	5 671,2	6 003,6	6 213,8	103,5	109,6
6. Türkmenistanyň Merkezi bankynda açylan, karzedalaralarynyň aragatnaşyk hasaplaryndaky galyndylary (milli pulda) Остаток на корреспондентских счетах кредитных учреждений в Центральном банке Туркменистана (в нац. валюте)	mln manat млн манат	12 282,14	12 243,10	6 999,03	57,2	57,0
7. Türkmenistanyň karz edaralarynyň kärhanalara, guramalara we ilata milli pulda beren karzlarynyň galyndylary Остаток кредитов кредитных учреждений Туркменистана в национальной валюте, предоставленные предприятиям, организациям, населению	mln manat млн манат	66 745,0	70 322,80	74 211,80	105,5	105,4
8. Karz edaralarynda kärhanalaryň, guramalaryň we ilatyň hasaplasyk, gündelikwe goýum hasaplaryndaky serişdeleri (milli pulda) Средства на расчетных, текущих счетах и депозитах предприятий, организаций и населения в кредитных учреждениях (в нац. валюте)	mln manat млн манат	39 135,58	39 289,33	37 894,37	96,45	96,8

Ylmy-önümlilik geňeşinde taýýarlanыldy / Подготовлено Научно-производственным советом

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna Türkmenistanyň karz edaralarynyň şahamçalarynyň sany barada maglumat
Сведения о количестве филиалов кредитных учреждений Туркменистана по состоянию на 1 августа 2021 г.

Karz edaralaryň ady Наименование кредитных учреждений	Şahamçalaryň sany Количество филиалов	Ahal Ахал	Aşgabat Ашхабад	Balkan Балкан	Daşoguz Дашогуз	Lebap Лебап	Mary Мары
Türkmenistanyň «Türkmenistan» DTB ГКБТ «Туркменистан»	23	3	9	4	1	3	3
Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» PTB АКБТ «Туркменбashi»	23	1	5	4	3	6	4
Türkmenistanyň «Daýhanbank» DTB ГКБТ «Дайханбанк»	50	7	1	7	10	13	12
TD Daşary ykdysady İş banky Туркменвешэкономбанк	3		2	1			
Türkmenistanyň «Halkbank» PTB АКБТ «Халкбанк»	31	4	7	3	4	7	6
«Senagat» PTB АКБ «Сенагат»	13	1	2	4	2	2	2
«Rysgal» PTB АКБ «Рысгал»	4			1	1	1	1
Jemi / Итого	147	16	26	24	21	32	28

Bank gözegçiliği müdürlüğinde tajýarlanылды / Подготовлено департаментом Банковского надзора

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna Türkmenistanyň karz edaralarynyň bank gulluklarynyň sany barada maglumat
Сведения о количестве агентств кредитных учреждений Туркменистана по состоянию на 1 августа 2021 г.

Karz edaralaryň ady Наименование кредитных учреждений	Gulluklaryň sany Кол-во агентств	Ahal Ахал	Aşgabat Ашхабад	Balkan Балкан	Daşoguz Дашогуз	Lebap Лебап	Mary Мары
Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» PTB АКБТ «Туркменбashi»	1				1		
Türkmenistanyň «Daýhanbank» DTB ГКБТ «Дайханбанк»	10	2		2	1	4	1
TD Daşary ykdysady İş banky Туркменвешэкономбанк	1			1			
Türkmenistanyň «Halkbank» PTB АКБТ «Халкбанк»	4					4	
«Senagat» PTB АКБ «Сенагат»	1				1		
Türkmen-Türk PTB Туркмено-Турецкий АКБ	7		2	1	1	2	1
«Rysgal» PTB АКБ «Рысгал»	1		1				
Jemi / Итого	25	2	3	4	4	10	2

Bank gözegçiliği müdürlüğinde tajýarlanылды / Подготовлено департаментом Банковского надзора

**2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna Türkmenistanyň karz edaralarynyň
esaslyk maýalarynyň möçberi barada maglumat**

Информация об уставном фонде кредитных учреждений по состоянию на 1 августа 2021 г.

müň manat / тыс. манат

Bellige alınan karz edalarlar Зарегистрированные кредитные учреждения	Esaslyk maýalarynyň möçberi Размер уставного фонда	Esaslyk maýalarynyň umumy möçberinden düşyän paýy, % Уд.вес к итогу, %
döwlet täjirçilik banklary государственно-коммерческие банки	1 771 179,0	28,50
paýdarlar täjirçilik banklary акционерно-коммерческие банки	1 583 042,6	25,48
daşary ýurt banklarynyň şahamçalary филиалии иностранных банков	9 566,0	0,15
Döwlet ösüş banky Государственный банк развития	2 850 000,0	45,87
Jemi / Bcerö	6 213 787,6	100,0

Bank gözegçiliği müdürlüğinde tajýarlanылды / Подготовлено департаментом Банковского надзора

TABLISALAR / ТАБЛИЦЫ

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna karz edaralaryň daşary ýurt puluny alyş-çalyş nokatlarynyň sany
Количество обменных пунктов иностранной валюты по кредитным учреждениям на 1 августа 2021 г.

№	Karz edaralaryň ady Наименование кредитных учреждений	Alyş-çalyş nokatlarynyň sany Количество обменных пунктов	
		Jemi Всего	şol sanda gije-gündiz işleýänler В т.ч. работающие круглосуточно
1	Türkmenistanyň «Daýhanbank» DTB ГКБТ «Дайханбанк»	55	
2	TD Daşary ykdysady iş banky Туркменвнешэкономбанк	8	1
3	Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» PTB АКБТ «Туркменбашы»	30	1
4	Türkmenistanyň «Türkmenistan» DTB ГКБТ «Туркменистан»	28	
5	Türkmenistanyň «Halkbank» PTB АКБТ «Халкбанк»	24	
6	«Senagat» PTB АКБ «Сенагат»	19	
7	Türkmen-Türk PTB Туркмено-Турецкий АКБ	7	
8	«Rysgal» PTB АКБ «Рысгал»	2	
10	Eýranyň «Saderat» bankynyň Aşgabat şahamçasy Ашхабадский филиал банка Ирана «Садерат»	1	
Jemi / Итого		174	2

Bank gözegçiliği müdirliginde tajýarlanылды / Подготовлено департаментом Банковского надзора

Türkmenistanyň karz edaralarynyň daşary ýurt puluny alyş-çalyş nokatlarynyň sanynyň welaýatlar boýunça bölünisi
Количество обменных пунктов иностранной валюты кредитных учреждений Туркменистана в разрезе по ведаятам

№	Karz edaralaryň ady Наименование кредитных учреждений	Ahal Ахал	Aşgabat Ашгабат	Balkan Балкан	Daşoguz Дашогуз	Lebap Лебап	Mary Мары	Jemi Итого
1	TD Daşary ykdysady iş banky Туркменвнешэкономбанк		5	3				8
2	Türkmenistanyň «Daýhanbank» DTB ГКБТ «Дайханбанк»	7	2	7	10	17	12	55
3	Türkmenistanyň «Halkbank» PTB АКБТ «Халкбанк»	2	8	2	4	2	6	24
4	«Senagat» PTB АКБ «Сенагат»	1	5	5	3	2	3	19
5	Türkmenistanyň «Türkmenistan» DTB ГКБТ «Туркменистан»	3	12	5	1	4	3	28
6	Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» PTB АКБТ «Туркменбашы»	1	8	6	4	6	5	30
7	Türkmen-Türk PTB Туркмено-Турецкий АКБ		3		1	2	1	7
8	«Rysgal» PTB АКБ «Рысгал»		2					2
9	Eýranyň «Saderat» bankynyň Aşgabat şahamçasy Ашхабадский филиал банка Ирана «Садерат»		1					1
Jemi / Итого:		14	47	28	23	33	30	174

Bank gözegçiliği müdirliginde tajýarlanылды / Подготовлено департаментом Банковского надзора

2021-nji ýylyň iýul aýynda TMB-niň karz auksionynda yylan edilen góterim derejeleri

Объявленные процентные ставки на кредитном аукционе ЦБТ
в июле 2021 года

Karzlaryň möhleti сроки предоставления кредитов	Góterim derejesi (%) Процентная ставка (%)
1 ýyldan artyk bolmadyk möhlete до 1 года	5,0 %

**2021-nji ýylyň iýul aýynda TMB-niň goýum amallary
auksionynda yylan edilen góterim derejeleri**

Объявленные процентные ставки на депозитном аукционе ЦБТ
в июле 2021 года

Goýumlaryň möhleti сроки привлечения депозитов	Góterim derejesi (%) Процентная ставка (%)
1 aý 1 месяц	3,0 %
2 aý 2 месяца	3,5 %
3 aý 3 месяца	4,0 %

Karz amallar müdirliginde taýýarlanылды / Подготовлено департаментом Кредитных операций

Karz edaralaryň Türkmenistanyň Merkezi bankyna hökmany ätiýaçlyklaryna geçirmeli möçberleri

Нормативы отчислений кредитных учреждений в обязательные резервы Центрального банка Туркменистана

Bellenilen senesi Утвержденная дата	Hökmany ätiýaçlyklaryň derejesi Уровень обязательных резервов	Bellikler Примечания
19.01.2001	5%	- edara görnüşli taraplardan manatdaky we daşary ýurt pulundaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным средствам в национальной и иностранной валюте юридических лиц
	25%	- edara görnüşli taraplardan manatdaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным средствам в национальной валюте юридических лиц
	8%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным средствам в иностранной валюте юридических лиц
20.07.2006	3%	- edara görnüşindäki taraplardan milli puldaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	20%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	5%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
	8%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
03.04.2009	3%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	15%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	5%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
	8%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
17.02.2011	3%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	10%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	5%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
	8%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
11.02.2015	5%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	12%	- edara görnüşli taraplardan milli puldaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в национальной валюте
	6%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky möhletli serişdeleri boýunça - по срочным депозитам юридических лиц в иностранной валюте
	9%	- edara görnüşli taraplardan daşary ýurt pulundaky gaýry serişdeleri boýunça - по остальным депозитам юридических лиц в иностранной валюте

Karz amallar müdirliginde taýýarlanылды / Подготовлено департаментом Кредитных операций

TABLISALAR / ТАБЛИЦЫ

Türkmenistanyň Merkezi bankynyň gaýtadan maliýeleşdiriş göterim derejesi Ставка рефинансирования Центрального банка Туркменистана

Hereket eden döwri Период действия	Göterimiň derejesi,% Ставка, %	Esas Основание
08.07.1997 - 05.08.1998	35	TMB-niň 08.07.1997 ý. senesinden 125 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №125 от 08.07.1997 г.
06.08.1998 - 02.08.1999	30	TMB-niň 06.08.1998 ý. senesinden 196 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №196 от 06.08.1998 г.
03.08.1999 - 11.02.2000	27	TMB-niň 03.08.1999 ý. senesinden 212 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №212 от 03.08.1999 г.
12.02.2000 - 24.05.2000	25	TMB-niň 11.02.2000 ý. senesinden 39 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №39 от 11.02.2000 г.
25.05.2000 - 01.01.2001	20	TMB-niň 25.05.2000 ý. senesinden 161 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №161 от 25.05.2000 г.
02.01.2001 - 09.12.2001	15	TMB-niň 02.01.2001 ý. senesinden 1 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №1 от 02.01.2001 г.
10.12.2001 - 01.03.2003	12	TMB-niň 07.12.2001 ý. senesinden 304 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ №304 от 07.12.2001 г.
01.03.2003 - 01.06.2004	10	TMB-niň 23.01.2003 ý. senesinden 1 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ № 1 от 23.01.2003 г.
01.06.2004	5	TMB-niň 25.05.2004 ý. senesinden 133 belgili buýrugy Распоряжение ЦБТ № 133 от 25.05.2004 г.

Makroykdysady seljeriň we maliýe syýasaty müdirliginde taýýarlanылды
Подготовлено департаментом Макроэкономического анализа и финансовой политики

2021-nji ýylyň iýul aýynda bankara karz bazarynda milli pulunda geçirilen amallar Операции в национальной валюте на межбанковском кредитном рынке в июле 2021 года

Berlen karzlaryň möhleti сроки предоставления кредитов	iýul / июль		
	Geleşikleriň möçberi (mün manat) Объем сделок (тыс.манат)	Geleşikleriň sany Количество сделок	Ortaça göterim derejesi (%) Средневзвешенная процентная ставка (%)
1 aý we ondan az möhletde 1 меси меньше.	-	-	-
2 aýlyk 2 мес.	-	-	-
3 aýlyk 3 мес.	-	-	-
4 aýlyk 4 мес.	-	-	-
5 aýlyk 5 мес.	-	-	-
6 aýlyk 6 мес.	-	-	-
6 aýdan 1 ýylla çenli 6 мес- 1 год	60 000	2	5
1 ýyldan köp Свыше 1 года.	-	-	-
JEMI / ВСЕГО :	60 000	2	5

Karz amallar müdirliginde taýýarlanылды / Подготовлено департаментом Кредитных операций

Londonyň gymmat bahaly metallar bazarynyň assosiasiýasy (LBMA) tarapyndan irdenki sówdada bellenilen nyrhy boýunça 2021-nji ýýlyň iýul aýyndaky gymmat bahaly metallaryň 1 (bir) unsıýasynyň türkmen manadyna bolan gatnaşyklarynyň sanawy

Перечень цен драгоценных металлов за 1 (одну) унцию по результатам утренних торгов Лондонской Ассоциации рынков драгоценных металлов (LBMA) по отношению к туркменскому манату, действительных в июле 2021 года

manat /манат

	Altyn / Золото	Kümüş / Серебро	Platina / Платина	Palladiý / Палладий
01.07.2021	6 209,0000	91,9100	3 794,0000	9 663,5000
02.07.2021	6 242,2500	91,5950	3 829,0000	9 726,5000
05.07.2021	6 268,3250	92,9075	3 857,0000	9 782,5000
06.07.2021	6 327,3000	93,1350	3 885,0000	9 936,5000
07.07.2021	6 314,8750	92,3475	3 825,5000	9 915,5000
08.07.2021	6 335,8750	91,3675	3 769,5000	9 908,5000
09.07.2021	6 311,9000	91,0350	3 783,5000	9 852,5000
12.07.2021	6 310,3250	90,7375	3 832,5000	9 800,0000
13.07.2021	6 327,4750	91,3675	3 913,0000	9 933,0000
14.07.2021	6 345,6750	91,5950	3 899,0000	9 884,0000
15.07.2021	6 412,0000	91,7175	4 004,0000	9 828,0000
16.07.2021	6 377,0000	91,3675	3 976,0000	9 492,0000
19.07.2021	6 311,3750	88,6375	3 801,0000	9 173,5000
20.07.2021	6 353,5500	87,8325	3 773,0000	9 100,0000
21.07.2021	6 320,6500	87,8675	3 762,5000	9 320,5000
22.07.2021	6 290,9000	87,7450	3 780,0000	9 327,5000
23.07.2021	6 310,6750	88,0775	3 804,5000	9 467,5000
26.07.2021	6 328,5250	88,7775	3 710,0000	9 355,5000
27.07.2021	6 290,0250	87,9025	3 685,5000	9 180,5000
28.07.2021	6 297,5500	86,7825	3 699,5000	9 131,5000
29.07.2021	6 368,0750	89,0750	3 769,5000	9 261,0000
30.07.2021	6 398,8750	89,2150	3 699,5000	9 268,0000

Halkara amallar müdirliginde taýýarlanылды / Подготовлено департаментом Международных операций

Görkezilen gatnaşyklar Türkmenistanyň Merkezi bankynyň olar boýunça gymmat bahaly metallary satyn almak ýa-da satmak borçnamalaryny göz öňüne tutmazdan bellenildi.

Цены установлены без обязательств Центрального банка Туркменистана покупать или продавать указанные драгоценные металлы по данным ценам

TABLISALAR / ТАБЛИЦЫ

Türkmenistanyň karz edaralarynda milli pulda berlen karzlaryň ortaça göterim derejeleri (%) Средние процентные ставки по кредитам в национальной валюте кредитных учреждений Туркменистана (%)

	Döwlet tajırçılık banklary Государственные коммерческие банки		Paýdarlar tajırçılık banklary Акционерные коммерческие банки		Döwlet ösüş banky Государственный банк развития		Daşary ýurt maýasynyň gatnaşmagyndaky banklar Банки с участием иностранного капитала	
	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам
iýun, 2021 июнь, 2021								
Talap edilýänçä До востребования								
1 aýa čenli до 1 м-ца								
1-3 aýa čenli 1-3 м-ца	12,1							
3-6 aýa čenli 3-6 м-ца	9,5	14,0	12,0					
6-12 aýa čenli 6-12 м-ца	6,7	12,1	5,48					
1 ýyldan ýokary свыше 1 г.	6,8	12,7	6,4	8,57	3,0			

Türkmenistanyň karz edaralarynda milli pulda çekilen goýumlaryň ortaça göterim derejeleri (%) Средние процентные ставки по депозитам в национальной валюте кредитных учреждений Туркменистана (%)

	Döwlet tajırçılık banklary Государственные коммерческие банки		Paýdarlar tajırçılık banklary Акционерные коммерческие банки		Döwlet ösüş banky Государственный банк развития		Daşary ýurt maýasynyň gatnaşmagyndaky banklar Банки с участием иностранного капитала	
	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам	Edara görnüşli taraplara Юрид. лицам	Şahsy taraplara Физ. лицам
iýun, 2021 июнь, 2021								
Talap edilýänçä До востребования			3,6	4,6				
1 aýa čenli до 1 м-ца	10,0							
1-3 aýa čenli 1-3 м-ца	9,6		3,0					
3-6 aýa čenli 3-6 м-ца	9,6		8,5					
6-12 aýa čenli 6-12 м-ца	0,4	9,8	9,2					
1 ýyldan ýokary свыше 1 г.	10,9		9,1					

Türkmenistanyň karz edaralary tarapyndan milli pulda berlen karzlar we olaryň göterim derejeleri Кредиты в национальной валюте, предоставленные кредитными учреждениями и процентные ставки по ним

Показатели	2021-nji ýylyň iýun aýynda berlen karzlaryň möçberi we ortaça göterim derejelerи Объем выданных кредитов и средние процентные ставки в июне 2021 г.		2021-nji ýylyň ýanwar - iýun aylarynda berlen karzlaryň möçberi we ortaça göterim derejelerи Объем выданных кредитов и средние процентные ставки в январе - июне 2021 г.	
	Möçberi (mln manat) Сумма (млн манат)	Ortaça göterimi (%) Средний процент (%)	Möçberi (mln manat) Сумма (млн манат)	Ortaça göterimi (%) Средний процент (%)
Jemi berildi Выдано, всего	1 511,97	4,25	5 911,81	4,58
edara görnüşli taraplara юридическим лицам	1 246,53	4,02	4 873,98	4,34
raýatlara физическими лицами	265,44	5,31	1 037,83	5,72
Jemi berlen karzlardan: Из общей суммы кредитов:				
Gysga möhletli, jemi Краткосрочные, всего	612,92	2,02	1 054,77	2,77
edara görnüşli taraplara юридическим лицам	612,07	2,01	1 050,90	2,74
raýatlara физическими лицами	0,85	11,99	3,87	11,90
Uzak möhletli, jemi Долгосрочные, всего	899,04	5,77	4 857,04	4,97
edara görnüşli taraplara юридическим лицам	634,45	5,97	3 823,08	4,78
raýatlara физическими лицами	264,59	5,29	1 033,97	5,70

Karz edaralary tarapyndan milli pulda çekilen goýumlar we olaryň göterim derejeleri
Депозиты в национальной валюте, привлеченные кредитными учреждениями и процентные ставки по ним

Görkezjiler Показатели	2021-nji ýylyň iýun aýynda çekilen goýumlaryň möçberi we ortaça göterim derejeleri		2021-nji ýylyň ýanwar - iýun aýlarynda çekilen goýumlaryň möçberi we ortaça göterim derejeleri	
	Объем привлеченных депозитов и средние процентные ставки в июне 2021 г.		Объем привлеченных депозитов и средние процентные ставки в январе - июне 2021 г.	
	Möçberi (mln manat) Сумма (млн манат)	Ortaça göterimi (%) средний процент (%)	Möçberi (mln manat) Сумма (млн манат)	Ortaça göterimi (%) средний процент (%)
Jemî çekilen: Привлечено всего:	20 289,44	1,36	89 129,49	1,03
Talap edilýänçä До востребования	20 160,69	1,36	85 004,01	0,652
edara görnüşli taraplar юридические лица	13 786,94	0,00	69 315,83	0,00
raýatlar физические лица	6 373,75	4,29	15 688,18	3,53
Möhletli Срочные	128,74	2,16	4 125,47	8,77
edara görnüşli taraplar юридические лица	103,39	0,38	526,40	0,77
raýatlar физические лица	25,36	9,40	3 599,07	9,94

Makroykdyssy seljeris we maliye syýasaty müdirliginde taýýarlanlydy
Подготовлено департаментом Макроэкономического анализа и финансовой политики

Türkmenistanyň karz edaralarynyň jemlenen jebislendirilen balansy
Сводный консолидированный баланс кредитных учреждений Туркменистана

müsň manat / тыс. манат

	01.08.2020	01.01.2021	01.08.2021	01.08.2021 ý. 01.08.2020 ý. %-de
İŞJEŃLER / АКТИВЫ				
Kassa we oňa deňlenen serişdeler Касса и приравненные к ней средства	522 108,1	246 540,5	273 503,6	52,4
Türkmenistanyň Merkezi bankyndaky aragatnaşyk we ätiýaçlyk hasaplaryndaky serişdeler Корреспондентские счета в Центральном банке Туркменистана и средства на резервных счетах	19 396 384,2	18 840 364,0	12 948 551,0	66,8
Karz edaralara, kärhanalara, guramalara we raýatlara goýberilen karzlar Кредиты, предоставленные кредитным учреждениям, предприятиям, организациям и гражданам	101 796 413,6	104 392 447,0	107 302 442,8	105,4
Esasy serişdeler we maýa goýumlary Основные средства и инвестиции	1 606 520,9	1 681 399,7	1 735 935,4	108,1
Gaýry işjeňler Прочие активы	12 334 417,8	10 666 496,1	14 642 490,4	118,7
JEMI İŞJEŃLER / ВСЕГО АКТИВОВ	135 655 844,5	135 827 247,2	136 902 923,2	100,9
İŞJEŃ DÄLLER / ПАССИВЫ				
Hususy serişdeler Собственные средства	8 710 527,5	9 581 306,8	9 918 431,3	113,9
Karz we çekilen serişdeler Привлеченные и заемные средства	110 178 144,4	110 440 483,2	107 146 727,6	97,2
Karz çeşmeler boýunça şahamçalar bilen özara hasaplaşyklar Взаимные расчеты с филиалами по кредитным ресурсам	11 723 775,8	11 929 461,2	15 094 432,5	128,8
Gaýry işjeň däller Прочие пассивы	5 043 396,9	3 605 996,0	4 743 331,8	94,1
JEMI İŞJEŃ DÄLLER / ВСЕГО ПАССИВОВ	135 655 844,5	135 827 247,2	136 902 923,2	100,9

Bank gözegçiliği müdirliginde taýýarlanlydy
Подготовлено департаментом Банковского надзора

Türkmenistanyň karz edaralary tarapyndan kärhanalara, guramalara we ilata milli pulda berlen karzlarýň galýndylary barada maglumat*
Информация об остатке задолженности кредитов предоставленных кредитными учреждениями Туркменистана в национальной валюте
*** предприятием, организациям, населению***

		01.08.2020				01.01.2021				01.08.2021			
		şol sanda / в том числе:				şol sanda / в том числе:				şol sanda / в том числе:			
Gökezjiler Показатели	Jemi karzlar Всего кредитов	Gysga möhletli Краткосро- чные	Uzak möhletli Долго- срочные	Möhleti geçen Продложен- ные	Jemi karzlar Всего кредитов	Gysga möhletli Краткосро- чные	Uzak möhletli Долго- срочные	Möhleti geçen Продложен- ные	Jemi karzlar Всего кредитов	Gysga möhletli Краткосро- чные	Uzak möhletli Долго- срочные	Möhleti geçen Продложен- ные	
Türkmenistanyň karz edaralary tarapyndan kärhanalara, guramalara we ilata milli pulda berlen karzlarýň galýndylary Остаток кредитов предоставленные кредитными учреждениями Туркменистана в национальной валюте, предприятиям, организациям, населению şol sanda: в том числе:	66 745,0	4 036,3	62 227,2	481,5	70 322,8	4 042,2	65 839,6	441,1	74 211,8	111,2	3 514,8	70 262,9	434,1
Döwlet eyeciligine degişli kärhanalara we guramalara berlen karzlar Кредиты выданные предприятиям и организациям государственной собственности	49 312,2	3 911,5	44 952,2	448,5	51 794,2	3 982,8	47 401,9	409,5	53 138,4	107,8	3 346,4	49 390,9	401,0
Döwlet eyeciligine degişli bolnadyk kärhanalarwe guramalara berlen karzlar Кредиты предоставленные предприятиям и организациям негосударственной собственности	4 946,8	120,9	4 800,5	25,4	5 440,4	47,7	5 367,7	25,0	6 973,4	141,0	117,9	6 825,3	30,2
Rayatlara we edära görnüşindäki tarapy döretmevän telekeşle berlen karzlar Кредиты физическим лицам предпринимателям без образования юридического лица	12 486,1	3,9	12 474,5	7,7	13 088,2	11,7	13 070,0	6,6	14 100,0	112,9	50,5	14 046,7	2,8

Karz amallary müdürliginde taryfürantyldy / Подготовлено департаментом Кредитных операций

Kärhanalaryň, guramalaryň we ilatyň hasaplaşyň, gündelik we goýum hasaplaşyndaky serişdeleriniň ösüş depgini
Темпи роста средств на расчетных, текущих счетах и депозитах предприятий, организаций и населения

mln manat / млн.манат

Görkezjiler Показатели	01.08.2020		01.01.2021					
	Talap edilýänçä До востребования	Möhljetli Срочные	Jemi Всего	Talap edilýänçä До востребования	Möhljetli Срочные	Jemi Всего	Möhljetli Срочные	Jemi Всего
Kärhanalaryň, guramalaryň we ilatyň hasaplaşyň gündelik we goýum hasaplaşyndaky serişdeleri Средства на расчетных, текущих счетах и депозитах предприятий, организаций и населения в кредитных учреждениях	41 016,42	14 530,74	55 547,16	39 075,56	14 608,54	53 684,10	36 547,20	14 905,12
şol sanda: в том числе:								
Döwlet eyeciligine deňişli kärhanalaryň we guramalaryň we ilatyň hasaplaşyndaky serişdeler Средства предприятиям, организациям государственной собственности	19 639,11	13 503,44	33 142,55	19 078,74	13 460,16	32 538,90	19 272,30	13 889,34
şol sanda: rayatlatyň we edara görnüşindäki tarapy döretmejän telekeşilerin hasaplaşyndaky serişdeler в том числе: вклады физических лиц и предприимателей без образования юридического лица	21 377,31	1 027,30	22 404,61	19 996,81	1 148,39	21 145,20	17 274,90	1 015,79

Bank giz aglişti müdürliginde taýjardanlyfy / Подготовлено департаментом Банковского надзора

Rayatlaryň Türkmenistanýň karz edalaralaryndaky goýumlary
Вклады населения в кредитных учреждениях Туркменистана

min manat / мин.манат

Görkezjiler Показатели	01.08.2020	01.01.2021	01.08.2021	01.08.2021								
				Goyumlarla gëkilen serىشdelelinin Bere ro müraciethäkçik şeäfciye bo ekraflax b.tü.	Jemi, sol sanda Goyumlarla gëkilen serىشdelelinin Bere ro müraciethäkçik şeäfciye bo ekraflax b.tü.	Talap ediliýänge Llo Boçtpedoeahna	Möhleti Çopohbie	Talap ediliýänge Llo Boçtpedoeahna	Möhleti Çopohbie			
Döwlet tajirçilik banklarynda В государственных коммерческих банках	3 052,5	2 714,4	338,1	2 619,9	2 304,5	315,4	2 036,2	66,7	1 782,7	65,7	253,5	75,0
Paydarlar tajirçilik banklarynda* В акционерно-коммерческих банках*	331,6	298,0	33,6	664,8	543,1	121,6	998,4	301,1	815,3	273,6	183,1	545,2
Daşary ýurt banklarynyň şahançalarynda В филиалах иностранных банков	4,3	3,8	0,5	1,7	1,7	-	0,6	13,4	0,6	15,1	-	-
Jemi / Ітого	3 388,4	3 016,3	372,2	3 286,4	2 849,4	437,0	3 035,2	89,6	2 598,6	86,2	436,6	117,3

* Türkmenistanyň Prezidentinin 2020-nji ýylyň 9-ny oktyabryndaky 1951 belgili karay esasynda Türkmenistanyň «Halkbank» döwlet tajirçilik bankynyň guramacylyk-huluk görnüşi üýtgedilip, Türkmenistanyň «Halkbank» paydar tajirçilik bankyna we Türkmenistanyň Prezidentinin 2021-nji ýylyň 9-nyi iyulyndaky 2316 belgili karary esasynda Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» döwlet tajirçilik bankynyň guramacylyk-huluk görnüşi üýtgedilip, Türkmenistanyň «Türkmenbaşy» paydar tajirçilik bankyna övrüldi.

* Постановлением Президента Туркменистана от 9 октября 2020 года № 1951 организационно-правовая форма Государственного коммерческого банка Туркменистана «Халкбанк» изменена на акционерный коммерческий банк Туркменистана «Халкбанк» и Постановлением Президента Туркменистана от 9 июля 2021 года № 2316 организационно-правовая форма Государственного коммерческого банка Туркменистана «Туркменбашы» изменена на акционерный коммерческий банк Туркменистана «Туркменбашы».

Сведения о зарегистрированных в банковской карточной системе Туркменистана терминалах, банкоматах и банковских картах по состоянию на 1 августа 2021 года

Bank işlerini automatsiz asylaladyryg mutidirliginde təyvərləndiydi / Подготовлено Автоматизацией Администрации банковской работ

TABLISALAR / ТАБЛИЦЫ

01.01.2021 - 01.08.2021 seneler aralygynda bank kartlary boyunça nagt we nagt däl pul dolanyşsy
Наличный и безналичный денежный оборот по банковским картам на период с 01.01.2021 по 01.08.2021 года

Kart edaralaryň ady Наименование кредитных учреждений	Amallaryn sany Количетство операций	Nagt almak (manat) / Снятие наличных (манат)		Nagt däl hasaplaşyk (manat) / Безналичный расчет (манат)		Jemi / Итого
		Bankomat üsti bilen через банкомат	Terminal üsti bilen через терминал	Bankomat üsti bilen через банкомат	Terminal üsti bilen через терминал	
Türkmenistanyň Merkezi banky Центральный банк Туркменистана	49 064	21 540 180	2 774 027	1 225 411		
Türkmenistanyň «Türkmenbank» PTB АКБ «Туркменбанк»	10 988 418	1 287 781 830	40 326	12455061	1 003 038 877	13 846
Türkmenistanyň «Dayhanbank» DTB ПБС «Дайханбанк»	14 872 651	2 997 074 260	61 065 185	60 169 332	1 137 926 800	31 595
Türkmenistanyň «Türkmenistan» DTB ПБС «Туркменистан»	12 559 883	2 364 690 380	20 976 624	24 726 472	1 015 610 597	359 802
Türkmenistanyň «Halkbank» PTB АКБ «Халкбанк»	16 476 659	1 187 842 350	60 717 025	18 258 204	937 700 549	51 390
«Senagab» PTB АКБ «Сенагаб»	3 058 568	452 860 987	2 889 717	8 115 386	537 329 318	88 693
Türkmen-Türk PTB Туркмен-турецкий АКБ	1 674 192	49 413 125	2 254 704	179 898	360 622 530	500
«Rysgala» PTB АКБ «Рысгала»	2 528 301	393 607 345	245 536	149 697	609 483 824	
TD Daşary ýkdyşady iş banky Туркменнеэкономбанк	1 099 860	335 453 728			119 991 845	
Jemi / Итого	63 307 596	9 090 264 185	150 963 144	125 279 462	5 721 704 339	545 826
						5 258 635
						240 750 954
						10 717 580

Bank işlerini automatizasyonalşdırmaş müdditinde təzyiňdände / Подготовлено автоматизацией Администрацией банковских работ

Türkmenistanyň Merkezi banky

Центральный банк Туркменистана

BANK HABARLARY
БАНКОВСКИЙ ВЕСТНИК
№7 2021

2021-nji ýylyň 1-nji awgust ýagdaýyna
на 1 августа 2021 года

Žurnal satuwa degişli däl

Esaslandyryjy – Türkmenistanyň Merkezi banky
Aşgabat ş., Bitarap Türkmenistan şayóoly, 36
Tel.: 38-10-27, faks: 92-08-12

Учредитель – Центральный банк Туркменистана
г. Ашхабад, пр. Битарап Туркменистан, 36
Тел.: 38-10-27, факс: 92-08-12

TÜRKMENISTANYŇ MERKEZI BANKYNYŇ GYMMAT
BAHALY METALLAR WE GYMMAT BAHALY DAŞLAR
BARADAKY KOMITETI



«TÜRKMENALTYN»

Aşgabat ş., «Zumerret» zergärçilik önümcilik merkezi,
Bitarap Türkmenistan şayoly, 137/1.
Tel.: (+8 0012) 95-56-57

Mary ş., «Tumar Türkmenaltyr» dükany,
Mollanepes köçesi, 45, «Türkmenistan» DTB.
Tel.: (+8 00522) 3-91-85, 6-74-62

Aşgabat ş., «Türkmenaltyr» zergärçilik merkezi,
Türkmenbaşy şayoly, 77.
Tel.: (+8 0012) 22-27-56

Türkmenabat ş., «Altyn älemi» dükany,
Bitarap Türkmenistan köçesi, 40.
Tel.: (+8 00422) 3-45-76

«Göwher Türkmenaltyr» dükany,
Balkanabat ş., Uzboy köçesi, Bagt köşgi.
Tel.: (+8 00222) 4-05-93